

PLEASE BE SURE TO ANSWER ALL QUESTIONS  
POR FAVOR ASEGURESE DE RESPONDER TODAS LAS  
PREGUNTAS



AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER  
EMPLEADOR QUE DA IGUALDAD DE  
OPORTUNIDAD

## APPLICATION FOR EMPLOYMENT SOLICITUD DE EMPLEO

Applications are received and employees are hired without regard to race, creed, color, sex, religion, age, national origin, physical or mental handicap. In addition, we encourage the employment of veterans. The receipt of this application does not mean that job openings exist and does not obligate us in any way. We appreciate your interest in our organization.

Las Solicitudes son recibidas y los empleados son contratados sin considerar la raza, el credo, color sexo, religión, edad, nacionalidad de origen, incapacidad física o mental. Asimismo, fomentamos el empleo para los ex combatientes. La recepción de esta solicitud, no significa que la apertura de empleo exista y tampoco nos obliga a ello. Agradecemos el haberse interesado en nuestra organización.

### PERSONAL INFORMATION

Información Personal

Date: \_\_\_\_\_  
(fecha)

Name: \_\_\_\_\_ Social Security No.: \_\_\_\_\_  
Last (apellido) First (Nombre) MI (Inicial del segundo nombre) Numero De Seguro Social

Present Address: \_\_\_\_\_  
# (Numero) Street (calle) City (ciudad) State (estado) Zip (código postal)

Home or nearest phone number: \_\_\_\_\_ How long have you lived at the above address? \_\_\_\_\_  
(Numero de Teléfono de su casa o de alguien cercano suyo) Hace cuanto tiempo Ud. vive en la dirección antes señalada?

Previous Address: \_\_\_\_\_ How long did you live there? \_\_\_\_\_  
Domicilio anterior Hace Cuanto tiempo ud. Reside en ese lugar?

Are you over the age of 18?  Yes  No If no, employment is subject to verification that you are of minimum legal age.  
Es ud. Mayor de 18 años? (si) (no) Si es no, el empleo es sujeto de verificación para determinar si ud. esta dentro de la edad mínima legal.

What languages can you read, speak and write fluently? \_\_\_\_\_  
Què idiomas puede ud. Leer, hablar y escribir de manera fluida?

Are you a citizen of the United States?  Yes  No If no, can you provide proof that you can legally be employed in the US?  Yes  No  
Es Ud. Ciudadano americano? (si) (no) Si es no, puede proveer alguna prueba que demuestre, que ud. Esta legalmente autorizado para trabajar en Estados Unidos? (si) (no)

### EMPLOYMENT INFORMATION

Información Laboral

Position applying for: \_\_\_\_\_ Date available for work: \_\_\_\_\_  
Puesto de trabajo que ud. Solicita: Fecha en que ud. Estaría disponible para trabajar:

Type of employment:  Full Time  Part Time  Temporary  
Tipo de empleo Tiempo completo Medio Tiempo Temporáneo

What days and hours are you available? Days \_\_\_\_\_ Hours: \_\_\_\_\_  
Qué días y horas esta ud. Disponible? (días) (horas)

Have you ever applied for a job with us before?  Yes  No Department: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Alguna vez ud. solicito empleo con nosotros, anteriormente? (si) (no) Departamento: (fecha)

Have you ever worked for us before?  Yes  No Department: \_\_\_\_\_ Dates: \_\_\_\_\_  
Ha trabajado para nosotros, anteriormente? (si) (no) Departamento: (fechas)

Have you ever been convicted, had adjudication withheld, or pled nolle contendere to any crime?  Yes  No If yes, state the charge(s), date, court and place where offense occurred: \_\_\_\_\_  
¿Le han condenado por algún delito, ha tenido orden de detención, o alego no contestar or los cargos de algún delito? (si) (no) Si es si, en que situación se encuentran los cargos interpuestos? Fecha, corte y lugar en donde ocurrió el delito.

Have you ever been discharged or requested to resign from a position?  Yes  No If yes, explain: \_\_\_\_\_  
Alguna vez, ud. Ha sido despedido o pedido su renuncia de alguna posición de empleo? (si) (no) Si es si, explíquelo:

Does your present employer know of your plans to change employment?  Yes  No Why do you desire to make a change? \_\_\_\_\_  
Su actual empleador tiene conocimiento de sus planes de cambiar de empleo? (si) (no) Porqué ud. Desea hacer el cambio?

Have you ever held a position of trust (handling money or confidential material)?  Yes  No If yes, describe position: \_\_\_\_\_  
Alguna vez, ud. Ha tenido un cargo de confianza (manejo de dinero o de material confidencial)? Si es si, describa el cargo: (si) (no)

Have you ever been bonded?  Yes  No Have you ever been refused bond?  Yes  No If yes, state reason and date: \_\_\_\_\_  
Alguna vez, ud. Ha sido avalado por una caución de fidelidad? Alguna vez ud. Ha rechazado a ajustarse a un pago de fianza? si es si, determine la razón y la fecha. (si) (no) (si) (no)

How much time have you lost from work during the past year? \_\_\_\_\_ Would you have steady transportation to work?  Yes  No  
Por cuánto tiempo ud. Dejo de trabajar, el año pasado? Tiene un transporte estable y confiable para ir a trabajar? (si) (no)

Are there any other experiences, skills, or qualifications which you feel would especially fit you for work with this organization?  
Tiene ud. Otras experiencias, habilidades o cualidades el cual le hace sentir que, ud encajaría mejor para un trabajo en esta organización?

| SCHOOLING<br>Educación   | YEARS<br>COMPLETED<br>Años<br>completados | DEGREE REC.<br>& MAJOR SUB.<br>Grado &<br>Maestría | NAME OF SCHOOL<br>Nombre del colegio | LOCATION<br>Ubicación | DID YOU<br>GRADUATE?<br>Ud. Se<br>graduó? |
|--|---|--|--------------------------------------|-----------------------|---|
| HIGH SCHOOL<br>Colegio   |   |  |                                      |                       |   |
| TRADE, BUS. OR<br>CORRESPONDENCE<br>Curso de Comercio,<br>negocios o por<br>correspondencia. |   |  |                                      |                       |   |
| COLLEGE<br>Universidad   |   |  |                                      |                       |   |

**Is there any reason why you could not perform the job duties for the position for which you are applying?** \_\_\_\_\_  
 Hay alguna razón por la cual, ud. No podría desempeñar las obligaciones del trabajo al que ud. esta solicitando?

**Were you in the U.S. Armed Forces?**  Yes  No **If yes, what Branch?** \_\_\_\_\_  
 Estuvo ud. asimilado en Las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos? (Si) (No) si es si, en que rama?

**Are you currently in the Armed Forces / Reserves?**  Yes  No  
 Esta ud. Actualmente, asimilado en las Fuerzas Armadas/ Reservas? (Si) (No)

**PRIOR WORK RECORD (Start with the most recent or present employer) Go back 10 years or until blanks are complete.**  
 Empleos anteriores (Comience con el mas reciente o el trabajo actual) Retroactivo hasta 10 anos atrás o hasta que llene todos los espacios en blanco.

|  |  |                                     |                                  |
|--|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Name, Address & Phone of Most Recent Employer (Nombre, dirección & Teléfono del mas reciente empleador) |  | Telephone No. ( numero de teléfono) |                                  |
|  |  |                                     |                                  |
| Immediate Supervisor (Name & Position) ( Supervisor inmediato ( Nombre & Posición))                        |  | Date Hired (fecha del contrato)     | Starting Rate Promedio de Inicio |
| Your Job Title & Duties ( Titulo del trabajo desempeñado & obligaciones)                                   |  | Date Left ( fecha de terminación)   | Last Rate Promedio al término    |
| Reason for Leaving (razones por las que lo dejo)   |  |                                     |                                  |

|   |  |                                     |                                  |
|---|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| 2. Name, Address & Phone of Most Recent Employer ( Nombre, Dirección & Teléfono del empleador mas reciente) |  | Telephone No. ( numero de telefono) |                                  |
|   |  |                                     |                                  |
| Immediate Supervisor (Name & Position) ( Supervisor Inmediato ( Nombre & Posición) )                        |  | Date Hired (fecha del contrato)     | Starting Rate Promedio de Inicio |
| Your Job Title & Duties ( Titulo del trabajo desempeñado & obligaciones )                                   |  | Date Left ( fecha de terminación)   | Last Rate Promedio al término    |
| Reason for Leaving (razones por las que lo dejo)  |  |                                     |                                  |

|   |  |                                      |                                  |
|---|--|--------------------------------------|----------------------------------|
| 3. Name, Address & Phone of Most Recent Employer ( Nombre, Dirección & Teléfono del empleador mas reciente) |  | Telephone No.. ( numero de teléfono) |                                  |
|   |  |                                      |                                  |
| Immediate Supervisor (Name & Position)( Supervisor inmediato ( Nombre & Posición))                          |  | Date Hired (fecha del contrato)      | Starting Rate Promedio de Inicio |
| Your Job Title & Duties( Titulo del trabajo desempeñado & obligaciones )                                    |  | Date Left ( fecha de terminación)    | Last Rate Promedio al término    |
| Reason for Leaving (razones por las que lo dejo)  |  |                                      |                                  |

**May we contact the employers listed above?**  Yes  No **If not, indicate by Number which one(s) you do not wish us to contact**  
 \_\_\_\_\_ ( Si ) ( No )  
 Podemos contactar con los empleadores señalados en la lista de arriba? Si es no, indicando por el numero, cual de ellos ud. No desearía que nosotros contactemos \_\_\_\_\_

**REFERENCES (Do not list relatives or former employers)**  
**REFERENCIAS ( No mencione parientes o antiguos empleadores)**

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_ Occupation: \_\_\_\_\_  
 Nombre Dirección Ocupación  
 Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_ Occupation: \_\_\_\_\_  
 Nombre Dirección Ocupación

**THIS APPLICATION WILL BE HELD IN AN ACTIVE FILE FOR 30 DAYS.**

Esta solicitud se mantendrá dentro de nuestros archivos inactivos por 30 días

**The facts set forth above in my application for employment are true and complete. I understand that if employed, false statements on this application shall be considered sufficient cause for dismissal of application or employment. You are hereby authorized to make any investigation of my personal history and financial and credit record through any investigative or credit agencies or bureaus of your choice.**

Los datos proporcionados en mi solicitud de empleo son verdaderos y completos. Yo entiendo que si soy empleado, bajo falsa declaración en esta solicitud, será considerado, suficiente motivo para ser destituido de la solicitud o del empleo. Mediante la presente, yo autorizo a hacer cualquier investigación de mi historia personal, financiera y reporte de mi crédito a través de cualquier investigador o agencias de crédito o división de su elección.

**In making this application for employment I also understand that an investigative consumer report may be made whereby information is obtained through personal interviews with my neighbors, friends, or others with whom I am acquainted. This inquiry includes information as to my character, general reputation personal characteristics and mode of living. I understand that I have the right to make a written request within a reasonable period of time to receive additional, detailed information about the nature and scope of this investigative consumer report.**

Al hacer esta solicitud de empleo, Yo también entiendo que un investigador hará un reporte al consumidor por medio de información que será obtenida por medio de entrevistas personales con mis vecinos, amigos u otros con quienes haya tenido algún trato. Esta investigación incluye información como, mi carácter, reputación en general, características personales y modo de vivir. Yo entiendo que, tengo el derecho de hacer una petición por escrito dentro de un periodo razonable de tiempo para recibir detallada información adicional acerca de la naturaleza y ámbito del investigador del informe del consumidor.

**I authorize the use of any information in this application to verify my statements, and I authorize the past employers, doctors, all references, and any other persons to answer all questions asked concerning my ability, character, reputation, and previous employment record. I release all such persons from any liability or damages on account of having furnished such information.**

Yo autorizo el uso de cualquier información en esta solicitud para verificar mis declaraciones, y Yo autorizo a mis empleadores del pasado, doctores, toda referencia y a cualquier otra persona a responder cualquier pregunta concerniente a mi habilidad, carácter, reputación, y previo reporte de empleo. Yo libero a todas estas personas de cualquier responsabilidad o daño que pueda haber como consecuencia de haber entregado tal información.

**I understand that if I am employed that I will be an at-will employee, who can terminate my employment or be terminated at any time for any reason. I also agree not to disclose any confidential information at any time.**

Yo entiendo que si soy empleado, seré un empleado sin compromiso, a quien se podrá rescindir mi empleo o concluir en cualquier momento y por cualquier razón. Igualmente me comprometo a no divulgar cualquier información confidencial en cualquier momento.

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

Firma

DATE: \_\_\_\_\_

Fecha



The Colony Beach & Tennis Resort

PRE SCREENING QUESTIONNAIRE

(Cuestionario de Pre-Selección)

Name: \_\_\_\_\_

Nombre

Were you referred by a Colony employee? [ ] YES [ ] NO If so, by who? \_\_\_\_\_
Ud. Fue referido por algún empleado de The Colony? (si) (no), si es así, por quien?

How did you hear about The Colony? [ ] Newspaper: circle one Sarasota / Bradenton, [ ] Reputation [ ] Friend
Cómo es que, ud. Se enteró de The Colony? Periódico: haga un circulo si es el de Sarasota / Bradenton, Reputación Amigo

[ ] Internet [ ] Other: \_\_\_\_\_
Internet Otro

If you are extended a conditional offer of employment, you will be required to pass a drug test and The Colony will conduct a Criminal Background check (which will include an arrest record) as well as verify your past employment.

Si se le extendiera una oferta de empleo condicional, Ud. Sería requerido a pasar la prueba de drogas y The Colony conduciría una investigación de su reporte criminal (lo que incluiría un reporte de arrestos) así también como verificar sus empleos anteriores.

Are there any issues you would like to discuss confidentially? RESPONSE: [ ] YES [ ] NO COMMENT: \_\_\_\_\_
Tiene ud. Algún asunto que quisiera discutir confidencialmente? Respuesta (si) (no) Comentario

Are you available to work weekends? [ ] YES [ ] NO COMMENT: \_\_\_\_\_
Esta dispuesto a trabajar los fines de semana? (si) (no) Comentario:

Are you available to work holidays? [ ] YES [ ] NO COMMENT: \_\_\_\_\_
Esta dispuesto a trabajar los días feriados? (si) (no) Comentario

Is there any time or day you cannot work? [ ] YES [ ] NO If no, what: \_\_\_\_\_
Hay un momento o día en que ud. No puede trabajar? (si) (no) Si no, que

Are you willing to work overtime if necessary? [ ] YES [ ] NO COMMENT: \_\_\_\_\_
Esta dispuesto a trabajar sobre tiempo si es necesario? (si) (no) Comentario

All of the employees who work at the Colony must conform to a specific dress code. This does not just include uniforms or styles of clothing, but also things like length of hair & hair styles . . . for example, beards and excessive jewelry are not allowed. Would you like to review our dress code/ policy before we accept your application?

Todos los empleados que trabajan para The Colony, deberán adecuarse a un tipo específico de vestir. Esto no solo incluye los uniformes o los estilos de vestir, si no, también cosas como el largo del cabello & estilos del cabello... por ejemplo, barbas y el uso excesivo de joyas no esta permitido. Le gustaría revisar nuestro código de vestir/ y la política de la empresa antes de aceptar su solicitud?

RESPONSE: [ ] YES [ ] NO COMMENT: \_\_\_\_\_
Respuesta (si) (no) Comentario

If you are hired, are you willing to conform to this dress code the first day of work?

Si ud. Es contratado, ud. Esta dispuesto a adecuarse a este código del vestir el primer dia de trabajo?

RESPONSE: [ ] YES [ ] NO COMMENT: \_\_\_\_\_
Respuesta (si) (no) Comentario

Because ALL of our employee's must have the ability to speak to our guests, we require our Non-English speaking employees, to learn approximately 90 words that you will have to be able to speak in English. Would you be willing to learn these words?

Porque todos nuestros empleados deberán tener la habilidad de hablar con nuestros huéspedes, por lo que, requerimos que nuestros empleados que no hablan inglés, aprendan aproximadamente 90 palabras, y ud. Tendría que estar dispuesto a hablarlo en inglés. Estaría ud. En disposición de aprender estas palabras?

RESPONSE: [ ] YES [ ] NO COMMENT: \_\_\_\_\_
Respuesta (si) (no) Comentario

IF APPLICABLE TO THE JOB YOU ARE APPLYING FOR PLEASE ANSWER THE FOLLOWING QUESTION:

Si es aplicable para su trabajo, ud. Es el indicado a contestar. Por favor, responda las siguientes preguntas que siguen.

What software do you know?

Que, programas ud. Tiene conocimiento?

[ ] Word [ ] Excel [ ] Windows [ ] Other: \_\_\_\_\_
Otro

Indicate your level of knowledge:

Indique el nivel de conocimiento:

- 1 = Beginner Principiante 2 = Basic Básico 3 = Intermediate Intermedio 4 = Proficient Competente 5 = Advanced Avanzado